

7 bis. Mariam matrem

(virelai à 3 voix, transposition à la quarte supérieure)

Refrain

Ma - ri - am ma - trem Vir - gi - nem, At -

- tol - li - te, Ihe - sum Chri - stum ex - tol - li -

Fine

- te Con - cor - di - ter. Ma - ri - a, se - cu - li a - si -
 Ma - ri - a, Vir - go hu - mi -
 Ihe - su pro - pec - ca - to - ri -
 Ma - ri - a, fa - cta se - cu -

- lum, De - fen - de - nos, Ihe - su, tu - tum re -
 - lis, Te co - li - mus Ihe - su, de - si - de -
 - bus Qui pas - sus es, Ma - ri - a, sta - pro
 - lis Sal - va - ti - o, Ihe - su, dam - pna - ti

- fu - gi - um, Ex - au - di - nos. Iam e - stis nos to -
 - ra - bi - lis, Te que - ri - mus. Et vo - lu - mus men -
 om - ni - bus, Que ma - ter - es. Nam om - nes nos la -
 ho - mi - nis Re - dem - pti - o. Pu - gna - re quam vi -

- ta - li - ter Dif - fu - gi - um, To - tum mun -
 - ta - li - ter In su - pe - ris Fru - i cum
 - bi - li - ter Sub - si - sti - mus, Iu - va - ri
 - ri - li - ter Pro fa - mu - lis, Per - cus - sis

- di con - fu - gi - um Re - a - li - ter.
 san - ctis an - ge - lis Per - hem - pni - ter.
 un - de pe - ti - mus Fle - bi - li - ter.
 du - ris ia - cu - lis A - tro - ci - ter.

Après le dernier couplet reprendre le refrain pour coñclure, *D.C. al Fine*

Traduction :

Célébrez Marie, la Vierge mère, / Célébrez Jésus-Christ tous ensemble !

Marie, asile du monde, / Défends-nous ! / Jésus, sûr refuge, / Exauce-nous ! / Oui, c'est à vous seulement / Que nous nous fions ; / Toute protection du monde est en vous, / Réellement.

Célébrez Marie, la Vierge mère, / Célébrez Jésus-Christ tous ensemble !

Marie, Vierge humble, / Nous t'honorons ; / Jésus, objet de nos désirs, / Nous te cherchons / Et nous voulons en notre âme, / Au ciel, / Être heureux avec les saints anges, / Éternellement.

Célébrez Marie, la Vierge mère, / Célébrez Jésus-Christ tous ensemble !

Jésus, pour les pécheurs / Tu as souffert ; / Marie, intercède pour nous tous, / Toi qui es notre mère ! / Car nous tous sommes égarés / Loin du droit chemin ; / Aussi implorons-nous votre secours, / Amèrement (dans les larmes).

Célébrez Marie, la Vierge mère, / Célébrez Jésus-Christ tous ensemble !

Marie, devenue pour tous les âges / Le salut ; / Jésus, de l'homme pécheur / Le Rédempteur, / Combien glorieux le combat que nous menons / Pour vous servir, / Sous les coups de flèches acérées, / Cruellement.

Célébrez Marie, la Vierge mère, / Célébrez Jésus-Christ tous ensemble !